

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE

Le mardi 20 février 2024, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin

PRÉSENCES : La Maire Nicole Somers
Les conseillers-ère Alain Martel, Patrick N. Jean, Serge Pineault, Marie-Josée Thériault et Roger Guimond
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et Linda Levesque Borris, greffière adjointe
Assistance : 3 en présentiel, 8 en ligne

Sergent Yannick Gagnon de la GRC est en réunion afin de présenter son rapport mensuel du mois de janvier 2024, notamment, 83 dossiers traités à Saint-Quentin dont :

- Crimes contre la personne : 16
- Crimes contre la propriété : 8
- Enquêtes relatives à la Loi sur les véhicules à moteur : 43
- Enquêtes sur les drogues et autres substances : 1
- Présentations / visites dans les écoles pour prévention : 3,

ainsi qu'un dossier d'intérêt : récente série d'entrées par effraction et vols : 3 suspects arrêtés et placés sous conditions incluant un couvre-feu.

Après remerciements du Conseil, Sergent Gagnon quitte l'audience à 19 h 44.

1. PENSÉE
2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 45.

La Maire Somers invite la délégation de Vélo des Hauts-Plateaux à présenter son projet.

Mmes Sylvie Lapointe et Francine Levesque, porte-paroles du regroupement des citoyens Vélo des Hauts-Plateaux, présentent le projet visant l'élargissement des accotements de chaque côté de la Route 17 entre les deux communautés (Saint-Quentin – Kedgwick), et ce, afin de pouvoir y circuler à vélo, à la marche et en quadriporteur. Une demande est adressée afin que le Conseil puisse intervenir auprès des instances gouvernementales provinciales afin d'appuyer et promouvoir leur démarche.

Après remerciements de part et d'autre, la délégation quitte l'audience.

3. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS
Aucune.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
RÉSOLUTION 2024-024
Il est proposé par le conseiller Patrick N. Jean et appuyé du conseiller Roger Guimond, que l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout de l'item « Demande du Conseil paroissial » au point 15 f.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 - a. Réunion ordinaire mensuelle du 16 janvier 2024
RÉSOLUTION 2024-025
Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Serge Pineault, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 16 janvier 2024, soit adopté tel que présenté.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

- b. Réunion extraordinaire du 6 février 2024
RÉSOLUTION 2024-026
Il est proposé par le conseiller Patrick N. Jean et appuyé du conseiller Alain Martel, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 6 février 2024, soit adopté tel que présenté.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX
Aucunes.

7. FINANCES

a. Factures de décembre 2023 et de janvier 2024

RÉSOLUTION 2024-027

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Roger Guimond, que les factures du mois de décembre 2023 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :

Compte général	487 173,63 \$
Salaires de décembre 2023	81 759,85 \$
Compte eau et égouts	<u>53 178,07 \$</u>
Total payé en décembre 2023	<u>622 111,55 \$</u>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

b. Rapport mensuel

Les états des résultats du compte général et du compte eau et égouts ont été remis préalablement au Conseil.

8. TRAVAUX PUBLICS

a. Rapport mensuel

Le rapport mensuel de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté, notamment :

- Réservoir d'eau potable : installation du cabanon le 9 février ;
- Rue Labrie (réfection) : lancement d'un appel d'offres du 21 février au 13 mars ;
- Centre communautaire : relevé du bâtiment par la firme CORBO le 7 février ;
- Plainte / freins moteurs :

RÉSOLUTION 2024-028

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Serge Pineault, que l'achat de trois affiches renouvelées interdisant l'utilisation des freins moteurs dans les limites de la Ville, au cout de 300 \$ chacune, soit approuvé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

- Cabanon Palais Centre-Ville :

RÉSOLUTION 2024-029

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Alain Martel, que le service des travaux publics se charge de la main d'œuvre en vue de la construction d'un cabanon au Palais Centre-Ville, afin d'y entreposer les bacs à ordures et éviter ainsi une accumulation de neige à cet endroit.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

- Monument Feuille d'érable géante :

Concernant les lumières illuminant la feuille d'érable géante, puisque plusieurs d'entre-elles ne fonctionnent plus et qu'elles sont discontinuées, leur remplacement est recommandé. À cet effet, une soumission au cout de 11 780 \$ plus taxe est présentée en vue de l'achat de 20 lumières en remplacement des 24 lumières actuelles :

- Ce dossier sera discuté à huis clos.

Mme Coulombe mentionne que deux items (consommation d'eau PAJS et nettoyage du réseau d'égout sanitaire) au rapport du Directeur des travaux publics, seront apportés à huis clos.

9. SPORTS, LOISIRS, VIE COMMUNAUTAIRE ET TOURISME

a. Rapports annuel et mensuel du service des sports et loisirs

Le rapport mensuel de M. Maxime Cayouette, directeur des sports et loisirs, est présenté, notamment :

- Journée exploration carrière le 21 février à la PAJS ;
- Festival de l'Érable : préparatifs en cours en collaboration avec la directrice de la vie communautaire et du tourisme ;
- Semaine de relâche du 4 au 8 mars : activités gratuites prévues pour les jeunes ;
- Club de ballon-volant féminin – demande de commandite :
 - Cette requête sera étudiée à huis clos ;
- Offre de service – Mme Stéphanie Longpré :
 - Le Conseil recommande d'obtenir de plus amples informations sur cette demande et de vérifier le montant déjà approuvé en 2023 à cet effet.

b. Rapport mensuel du service de la vie communautaire et du tourisme

Le rapport de Mme Céline Savard, nouvelle directrice de la vie communautaire et du tourisme, est présenté, notamment :

- **MADA/CADA : projets de développement d'un guide et de l'installation d'un abri au Parc Querry ;**
- **Activité « Jeudi ? » : participation d'une trentaine de personnes dans le cadre du Festival de l'Érable de l'Atlantique. Une autre activité est planifiée en mars ;**
- **Guide touristique : les copies papiers devraient être livrées le 22 février ;**
- **Présentoir :**

RÉSOLUTION 2024-030

Il est proposé par le conseiller Serge Pineault et appuyé de la conseillère Marie-Josée Thériault, que la soumission de M. Guy Labrie, au cout de 2 392,50 \$ plus taxe, en vue de la fabrication d'un présentoir à dépliants en bois franc pour le Centre touristique de l'ancienne gare, soit acceptée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

10. CORRESPONDANCE

Aucune.

11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

Les membres du Conseil présentent leur rapport des réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et de quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 16 janvier 2024. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.

12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

Demande de la conseillère Marie-Josée Thériault d'apporter le dossier MADA/CADA à huis clos.

13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET RAPPORT ANNUEL

Le rapport des récentes réunions des comités internes et externes de la Directrice générale et de quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 16 janvier 2024, est présenté. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.

14. AFFAIRES NON TERMINÉES

a. 3^e lecture par titre de l'amendement à l'arrêté procédural

RÉSOLUTION 2024-031

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé de la conseillère Marie-Josée Thériault, que l'amendement no 01-2018-02 à l'arrêté procédural, en vue de ramener le jour de la réunion ordinaire mensuelle au 2e mardi du mois, soit approuvé en troisième lecture par son titre et adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

b. 3^e lecture par son titre de l'arrêté no 27-2018-08 modifiant l'arrêté de zonage

RÉSOLUTION 2024-032

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Serge Pineault, que l'arrêté municipal no 27-2018-08 modifiant l'arrêté de zonage soit approuvé en troisième lecture par son titre et adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

c. Vélos des hauts-plateaux – projet route 17 (délégation)

La délégation a présenté le projet en début de réunion. Voir notes plus haut.

d. Soumissions entretien ménager (Hôtel de Ville et Bibliothèque publique)

Suite à l'appel d'offres lancé en vue de l'entretien ménager à l'Hôtel de Ville et à la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin, deux soumissions sont présentées :

- 1) **Vanessa Valdes Matias 6 450 \$ / 1 an**
- 2) **Julie Emond 14 400 \$ / 1 an**

Le Conseil recommande d'étudier les soumissions à huis clos.

e. Organisme sportif

Cet item sera étudié à huis clos.

15. AFFAIRES NOUVELLES

a. Stagiaire étudiante à l'administration municipale

RÉSOLUTION 2024-033

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que l'entente d'apprentissage entre la Polyvalente A. J. Savoie, la Ville de Saint-Quentin et l'étudiante en 12^e année Ève Lurette Thériault, en vue d'effectuer un stage au service administratif de la Ville de Saint-Quentin les 28 février, 13 et 27 mars, 10 avril, 1^{er} et 22 mai 2024, en avant-midi, soit approuvée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

b. Changement de fournisseur de cartes de crédit

RÉSOLUTION 2024-034

ATTENDU QUE le département de comptabilité a des problématiques de gestion et d'efficacité avec le compte VISA DESJARDINS depuis les changements avec UNI en juillet 2023 ;

ATTENDU QU'après analyse du dossier par le Directeur des finances par intérim, il serait plus facile d'avoir accès en ligne au moment opportun aux cartes de crédit afin d'en faciliter le paiement mensuel ;

IL EST ÉGALEMENT ATTENDU QU'après le transfert proposé des cartes de crédit à une nouvelle institution bancaire pour l'ensemble des employés, que le compte VISA DESJARDINS demeurera ouvert jusqu'au 31 décembre 2024 afin de faciliter les opérations et d'effectuer la vérification de certaines transactions automatiques mensuelles déjà inscrites sur les cartes de crédit pendant cette période ;

IL EST RÉSOLU QUE la Ville de Saint-Quentin mandate le Directeur des finances par intérim à procéder aux changements de fournisseur pour les cartes de crédit VISA DESJARDINS avec MASTERCARD BANQUE NATIONALE, selon les mêmes modalités de crédit pour l'ensemble des employés, soit pour un montant total de 31 000 \$;

Proposé par le conseiller Patrick N. Jean et appuyé du conseiller Jean-François Martel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

c. Signataires autorisées / Cartes de crédit BNC

RÉSOLUTION 2024-035

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Alain Martel, qu'au moins deux des personnes suivantes (1 membre de l'administration et 1 membre du conseil municipal) soient mandatées à signer sur les documents pour les cartes de crédit Banque nationale :

- Suzanne Coulombe, Directrice générale et Greffière
- Linda Levesque Borris, Greffière adjointe
- Nicole Somers, Maire
- Jean-François Martel, Maire-adjoint ; et,

il est également résolu qu'au moins deux des personnes suivantes (1 membre du personnel et 1 membre du conseil municipal) autorisent les transactions en ligne :

- Guy Chiasson, Directeur des finances par intérim
- Guylaine P. Martel, Trésorière adjointe
- Nicole Somers, Maire
- Jean-François Martel, Maire-adjoint.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

d. Aménagement du territoire (agricole et forestier)

La Maire explique la situation problématique actuelle sur les terres du bassin hydrographique.

e. Comité du personnel

f. Demande du Conseil paroissial

Les trois derniers items seront discutés à huis clos.

16. AVIS DE MOTION

Aucun.

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

Prochaine réunion ordinaire mensuelle : le 12 mars 2024 à 19 h 30.

HUIS CLOS

RÉSOLUTION 2024-036

Il est proposé par le conseiller Serge Pineault et appuyé du conseiller Roger Guimond, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Fermeture du huis clos

RÉSOLUTION 2024-037

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que le huis clos prenne fin. ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

RAPPORT DU HUIS CLOS

TRAVAUX PUBLICS

Monument Feuille d'érable géante :

Le Conseil recommande de reporter le remplacement des lumières de la feuille d'érable géante au Parc du Centenaire en 2025, et de procéder à un appel d'offres à ce moment-là afin d'obtenir au moins trois soumissions.

Consommation d'eau à la PAJS :

Le Conseil est informé de la consommation excessive d'eau des urinoirs à la Polyvalente A. J. Savoie. Des mesures sont entreprises avec le responsable des installations du District scolaire francophone Nord-Ouest afin de régulariser cette situation problématique.

(Le conseiller Serge Pineault se retire de la réunion pour conflit d'intérêt)

Nettoyage du réseau d'égouts sanitaire :

RÉSOLUTION 2024-038

Il est proposé par la conseillère Marie-Josée Thériault et appuyé du conseiller Jean-François Martel, qu'un appel d'offres par invitation soit lancé en vue du nettoyage du réseau d'égouts sanitaire dans le quartier 1 de la Ville de Saint-Quentin. ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

(Le conseiller Pineault revient en réunion)

SERVICES DES SPORTS, LOISIRS, VIE COMMUNAUTAIRE ET TOURISME

Demande de commandite – Équipe de ballon-volant féminine

RÉSOLUTION 2024-039

Il est proposé par le conseiller Patrick N. Jean et appuyé du conseiller Jean-François Martel, qu'un montant de 1 000 \$ soit alloué à l'équipe de ballon-volant féminine U18, en vue de leur participation au championnat national à Edmonton en mai 2024. ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

MADA/CADA

Quelques requêtes sont présentées à la demande de l'association Municipalité / Communauté amies des aînés, soit, l'installation d'un abri-soleil au Parc Querry afin d'assurer un espace ombrageux lors des parties de pétanque, entre autres, et la publication d'un guide pour les aînés. L'organisation possible d'un tournoi intergénérationnel par l'association MADA/CADA est mentionnée.

Concernant un guide destiné aux aînés, un tel document pour tous les citoyens verra le jour au cours de l'année. Pour ce qui est de l'abri-soleil, le Conseil recommande qu'une évaluation soit faite au préalable.

AFFAIRES NON TERMINÉES

Organisme sportif

Suite à l'étude des demandes de dons à l'automne 2023 et à la compétition régionale de gymnastique rythmique qui a eu lieu récemment, le Conseil en vient à la recommandation suivante :

RÉSOLUTION 2024-040

Il est proposé par la conseillère Marie-Josée Thériault et appuyé du conseiller Roger Guimond, que la somme de 250 \$ soit allouée au Club Reflet de Saint-Quentin pour l'année 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Soumissions entretien ménager (Hôtel de Ville et Bibliothèque publique)

Le Conseil recommande de vérifier les procédures d'appel d'offres plus précisément aux soumissions en-deçà du seuil requis par le gouvernement du Nouveau-Brunswick et de rapporter à la prochaine réunion du Conseil municipal.

AFFAIRES NOUVELLES

Aménagement du territoire

RÉSOLUTION 2024-041

Il est proposé par le conseiller Patrick N. Jean et appuyé du conseiller Serge Pineault, qu'une rencontre soit fixée le 21 février, 10 h, avec M. André Daigle, producteur de pommes de terre, et ce, afin d'obtenir un plan d'ensemble et d'atténuation, en ce qui a trait à la coupe de bois près de la zone du bassin hydrographique pour en faire des champs d'agriculture. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Paroisse de Saint-Quentin

Suite à la demande d'emprunt d'équipement du service des travaux publics par le Comité paroissial des affaires économiques de Saint-Quentin en vue de la réparation d'un conduit d'eau, le Conseil recommande qu'une analyse des coûts soit effectuée par le Directeur des travaux publics.

Comité du personnel

Poste de préposé aux travaux publics :

Les membres du Conseil sont informés du départ à la retraite du préposé aux travaux publics, M. René Coulombe, le 30 août prochain. M. Coulombe s'engage à assurer la suppléance de l'opérateur de l'usine de filtration à raison d'une fin de semaine sur deux et durant les congés annuels de ce dernier, et ce, au cours des deux prochaines années. Le Conseil recommande que l'offre d'emploi pour ce poste soit publiée à la fin mai 2024.

RÉSOLUTION 2024-042

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Alain Martel, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

19. LEVÉE DE LA RÉUNION

La séance est levée à 22 h 35.

Suzanne Coulombe
Directrice générale/Greffière

Nicole Somers
Maire

Linda Levesque Borris
Greffière adjointe